

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.4.2011
KOM(2011) 153 endelig

2011/0069 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

af

om den holdning, som Den Europæiske Union og dens medlemsstater skal indtage i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, til vedtagelsen af en henstilling om gennemførelsen af ENP-handlingsplanen EU-Jordan

BEGRUNDELSE

Det Europæiske Fællesskab og Jordan etablerede første gang aftalemæssige forbindelser i 1977 ved undertegnelsen af en samarbejdsaftale. Både associeringsaftalen fra 1997 (som trådte i kraft i maj 2002) og handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik (ENP), som blev vedtaget i 2005, har i væsentlig grad bidraget til udviklingen af de bilaterale forbindelser. Den Europæiske Union og Jordan har gennem årene gradvist opbygget et stærkt og konstruktivt partnerskab, som nu går ind i en ny fase.

I de konklusioner, der blev vedtaget i december 2008 om "styrkelse af Den Europæiske Unions bilaterale forbindelser med sine Middelhavspartnere", som kom i forlængelse af Jordans tilkendegivelse af sin interesse i et styrket partnerskab med Den Europæiske Union, så EU med tilfredshed på udsigterne til en styrkelse af Den Europæiske Unions forbindelser med Jordan og bekræftede sin vilje til aktivt at samarbejde med Jordan om en ny ENP-handlingsplan, der afspejler partnerskabets ambitiøse karakter.

Kommissionen understregede i sin meddelelse til Parlamentet og Rådet om gennemførelse af den europæiske naboskabspolitik, som blev offentliggjort i april 2009, at styrkede forbindelser med ethvert land under ENP ville konsolidere og fremme de politiske udvekslinger, inddrage landet yderligere i EU's økonomiske område og skabe en høj grad af integration på forskellige politikområder.

På det ottende møde i associeringsrådet den 16. november 2009 besluttede Den Europæiske Union og Jordan at styrke deres forbindelsers omfang og intensitet. På samme møde fik Kommissionen til opgave via den eksisterende struktur af underudvalg at undersøge, på hvilke områder og i hvilket omfang forbindelserne mellem Jordan og EU kan styrkes.

I den forbindelse forhandlede Kommissionen, i samarbejde med formandskabet, med Jordan om et udkast til en ny ENP-handlingsplan med en tidsramme på fem år. Dens gennemførelse vil bidrage til opfyldelsen af bestemmelserne i associeringsaftalen og til at skabe endnu tættere forbindelser med Jordan, bl.a. en betydelig økonomisk integration og en udvidelse af det politiske samarbejde. Handlingsplanens gennemførelse vil i væsentlig grad fremme tilnærmelsen af Jordans lovgivning, normer og standarder til Den Europæiske Unions.

Ønsket om et tættere partnerskab udgår fra det fælles mål om at fremme fred, stabilitet og velstand og er baseret på de kerneværdier, som EU og Jordan har til fælles, dvs. demokratiske principper som retsstaten og overholdelse af menneskerettighederne. Denne nye ENP-handlingsplan giver det tættere partnerskab et konkret indhold.

Jordan har taget store skridt på vejen mod god regeringsførelse og politisk reform. Landet har vist, at det er parat til at påtage sig yderligere forpligtelser på området demokratisering, menneskerettigheder og retsstaten.

På mødet i associeringsrådet EU-Jordan den 26. oktober 2010 tog parterne højde for udfaldet af de tekniske forhandlinger om en ny fælles ENP-handlingsplan EU-Jordan.

ENP-handlingsplanen forbliver således et afgørende referenceredskab, der vil være retningsgivende for EU's bilaterale forbindelser med Jordan i de kommende år. ENP vil fortsat være en drivkraft, idet den danner en fælles politisk ramme, der bl.a. er baseret på partnerskab og fælles ejerskab samt resultatorienteret differentiering og skræddersyet bistand.

Europa-Kommissionen vedlægger som bilag et forslag til Rådets afgørelse om den holdning, som Den Europæiske Union og dens medlemsstater skal indtage i Associeringsrådet EU-Jordan til vedtagelsen af en henstilling om gennemførelsen af bilagte handlingsplan.

Kommissionen anmoder derfor Rådet om at vedtage vedlagte forslag til Rådets afgørelse.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

af

om den holdning, som Den Europæiske Union og dens medlemsstater skal indtage i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, til vedtagelsen af en henstilling om gennemførelsen af ENP-handlingsplanen EU-Jordan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til artikel 2, stk. 1, i Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/357/EF, EKSF af 26. marts 2002 om indgåelse af Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side blev undertegnet den 24. november 1997 og trådte i kraft den 1. maj 2002.
- (2) Parterne er nået til enighed om ENP-handlingsplanen EU-Jordan, som afspejler det tættere partnerskab, og som skal underbygge gennemførelsen af Euro-Middelhavsaftalen via udarbejdelsen og vedtagelsen af konkrete tiltag til virkeliggørelse af dens mål —

BESTEMT FØLGENDE:

Eneste artikel

Den holdning, som Den Europæiske Union og deres medlemsstater skal indtage i det associeringsråd, der er oprettet ved Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, til vedtagelsen af en henstilling om gennemførelsen af ENP-handlingsplanen EU-Jordan, baseres på associeringsrådets udkast til henstilling, som er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Udkast til

HENSTILLING

om gennemførelsen af ENP-handlingsplanen EU-Jordan

ASSOCIERINGSRÅDET EU-JORDAN HAR —

under henvisning til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, særlig artikel 91, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 91 i Euro-Middelhavsaftalen giver associeringsrådet beføjelse til at fremsætte passende henstillinger med henblik på virkeliggørelse af aftalens mål.
- (2) Efter artikel 101 i Euro-Middelhavsaftalen træffer parterne alle fornødne almindelige eller særlige foranstaltninger til at opfylde deres forpligtelser i henhold til aftalen, og de drager omsorg for, at aftalens mål virkeliggøres.
- (3) Parterne i Euro-Middelhavsaftalen er blevet enige om teksten til ENP-handlingsplanen EU-Jordan.
- (4) ENP-handlingsplanen EU-Jordan skal underbygge gennemførelsen af Euro-Middelhavsaftalen via parternes udarbejdelse og vedtagelse af konkrete tiltag, som vil være retningsgivende for gennemførelsen.
- (5) Handlingsplanen har to formål, nemlig at opstille konkrete tiltag til opfyldelse af parternes forpligtelser i henhold til Euro-Middelhavsaftalen og udstikke de bredere rammer for en yderligere styrkelse af forbindelserne mellem EU og Jordan for at skabe en betydelig grad af økonomisk integration og et udvidet politisk samarbejde i overensstemmelse med de generelle mål for Euro-Middelhavsaftalen —

VEDTAGET DENNE HENSTILLING:

Eneste artikel

Associeringsrådet henstiller, at parterne gennemfører bilagte ENP-handlingsplan EU-Jordan, for så vidt som dette bidrager til virkeliggørelsen af målene for Euro-Middelhavsaftalen.

Udfærdiget i [...], den

På vegne af associeringsrådet

Formand

BILAG

ENP-HANDLINGSPLAN EU-JORDAN

INDLEDNING

Jordan har blandt Middelhavspartnerne været favorit til at knytte nye associeringsbånd med EU. Det Europæiske Fællesskab og Jordan etablerede første gang aftalemæssige forbindelser i 1977 ved undertegnelsen af en samarbejdsaftale. Både associeringsaftalen fra 1997 (som trådte i kraft i maj 2002) og handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik (ENP), som blev vedtaget i 2005, har i væsentlig grad bidraget til udviklingen af de bilaterale forbindelser. Der er tale om tre milepæle i vores bilaterale forbindelser, som hver især markerer et klart skridt fremad i styrkelsen af båndene.

Den Europæiske Union og Jordan har gennem årene gradvist opbygget et stærkt og konstruktivt partnerskab, som nu går ind i en ny fase.

Ønsket om tættere forbindelser udgår fra det fælles mål om at fremme fred, stabilitet og velstand og er baseret på de kerneværdier, som EU og Jordan har til fælles, dvs. demokratiske principper som retsstaten og overholdelse af menneskerettighederne. Denne nye handlingsplan giver det tættere partnerskab et konkret indhold.

ENP vil fortsat være en drivkraft, idet den danner en fælles politisk ramme, der bl.a. er baseret på partnerskab og fælles ejerskab samt resultatorienteret differentiering og skræddersyet bistand.

I de konklusioner, der blev vedtaget i december 2008 om "styrkelse af Den Europæiske Unions bilaterale forbindelser med sine Middelhavspartnere", som kom i forlængelse af Jordans tilkendegivelse af sin interesse i et styrket partnerskab med Den Europæiske Union, så EU med tilfredshed på udsigterne til en styrkelse af Den Europæiske Unions forbindelser med Jordan og bekræftede sin vilje til aktivt at samarbejde med Jordan om en ny ENP-handlingsplan.

På det ottende møde i associeringsrådet den 16. november 2009 besluttede Den Europæiske Union og Jordan at styrke deres forbindelsers omfang og intensitet.

Jordan har taget store skridt på vejen mod god regeringsførelse og politisk reform. Landet har vist, at det er parat til at påtage sig yderligere forpligtelser på området demokratisering, menneskerettigheder og retsstaten.

Fremskridtene mod god regeringsførelse og politisk reform har væsentlig betydning for udviklingen af tættere forbindelser til EU. Tættere forbindelser kræver øgede forpligtelser på alle områder inden for partnerskabet, bl.a. demokrati, menneskerettigheder og retsstaten. EU vil fortsat samarbejde med Jordan om opfyldelsen af disse forpligtelser.

Mellempåvirkende kontakter er et middel til at fremme gensidig forståelse og styrke de erhvervsmæssige, civilsamfundsmæssige og kulturelle bånd. EU anerkendte i sine konklusioner af 26. juli 2010, at "i betragtning af betydningen af et sikkert miljø er EU klar til at fremme en effektivt forvaltet mobilitet for det østlige partnerskab og Middelhavspartnerne borgere".

EU anerkender behovet for, at markedsåbning, økonomisk integration og harmonisering af regler samt styrkelsen af de bilaterale forbindelser ledsages af passende finansiel støtte, teknisk bistand og kapacitetsopbygning gennem ENPI.

EU ser frem til at styrke samarbejdet inden for rammerne af ENP-handlingsplanen, og opfyldelsen af forpligtelserne i den nye ENP-handlingsplan vil bidrage til en kommende udbygning af forbindelserne mellem EU og Jordan gennem en styrket politisk dialog om bl.a. menneskerettigheder og demokrati og vil også omfatte et samarbejde inden for en række sektorer. ENP-handlingsplanen forbliver således det grundlæggende referenceredskab, som vil være retningsgivende for forbindelserne mellem EU og Jordan i de kommende år.

Ambitionsniveauet for forbindelserne mellem EU og Jordan vil afhænge af opbakningen til de fælles værdier samt den gensidige interesse og parternes kapacitet hver især til at gennemføre de fælles vedtagne prioriteter. Hvor hurtigt de fastsatte mål virkeliggøres vil fuldt ud afhænge af indsatsen og de konkrete fremskridt, der opnås.

Denne handlingsplan dækker en periode på fem år.

Perspektiver for et tættere partnerskab

Det tættere partnerskab vil øge Jordans muligheder for at deltage i en række europæiske initiativer og specifikke ENP-initiativer ved at:

- styrke det politiske samarbejdes omfang og intensitet på alle niveauer og i et hurtigere tempo
- udbygge samarbejdet og opnå en væsentlig grad af integration og udnytte Jordans mulighed for gradvist at deltage i vigtige aspekter af EU-politikker og -programmer
- undersøge muligheden for en tilnærmelse af den økonomiske lovgivning, åbne økonomierne for hinanden og fortsat nedbryde handelsbarrierer, hvilket vil fremme investeringer og vækst
- stille målrettet støtte og rådgivning til rådighed på visse områder, hvor der er påpeget og opnået enighed om et behov for at afstemme jordansk lovgivning efter EU's normer og standarder, gennem ordninger for parvist samarbejde og TAIEX, som finansieres under det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument
- gradvist give mulighed for (øget) deltagelse i relevante EU-programmer, der bl.a. kan fremme de erhvervmæssige, kulturelle, civilsamfundsmæssige, videnskabelige og uddannelsesmæssige forbindelser efter indgåelsen af en rammeaftale
- styrke samarbejdet med europæiske instanser, bl.a. i forbindelse med disses regionale aktiviteter.

Associeringsaftalen danner fortsat ramme for samarbejdet, mens handlingsplanen er en erklæring om gensidige mål og forpligtelser.

Hovedprioriteterne i handlingsplanen

Handlingsplanen fastsætter en omfattende række prioriteter på områder, der ligger inden for og uden for associeringsaftalen. Der bør blandt disse prioriteter rettes særlig opmærksomhed mod:

- at styrke de institutioner, der beskytter demokratiet og retsstaten
- fortsat at sikre respekten for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med internationale standarder og fremme indførelsen af internationale menneskerettighedsstandarder
- yderligere at styrke retsvæsenets uafhængighed og uvildighed og dets administrative kapacitet
- fortsat at arbejde for at sikre ytrings- og mediefrihed og forsamlings- og foreningsfrihed
- yderligere at fremme kvinders ligestilling og børns beskyttelse
- at styrke EU og Jordans politiske dialog og udenrigs- og sikkerhedspolitiske samarbejde på en række områder, bl.a. fredsprocessen i Mellemøsten, ikke-spredning og nedrustning
- at udbygge de økonomiske og handelsmæssige forbindelser via en gradvis liberalisering af tjenesteydelser og etableringsretten, fremme og øge investeringer, lette markedsadgangen og forbedre erhvervs klimaet
- at forbedre Jordans eksportpotentiale ved yderligere at liberalisere handelen med varer og landbruget, forenkle og modernisere toldlovgivningen og -procedurerne, forbedre de industrielle standarder og modernisere de sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige tjenester
- yderligere at udvikle transport- og energisektorerne og deres net gennem en liberalisering af sektorerne, investeringer i infrastruktur og sammenkobling med EU-net
- at arbejde videre med tiltag til fremme af miljøforvaltningen og håndtering af vand- og klimaudfordringer
- at udbygge samarbejdet om videnskab og teknologi ved at udvikle det store potentiale inden for forskning og udvikling.

A. DEN POLITISKE DIMENSION

I. Politisk dialog og samarbejde

(1) Styrket politisk og strategisk dialog og udenrigs- og sikkerhedspolitisk samarbejde

EU og Jordan er opsat på at opnå et tættere politisk samarbejde og en tættere politisk dialog på grundlag af deres fælles værdier, dvs. respekten for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, demokrati og god regeringsførelse.

Den styrkede politiske dialog og det styrkede politiske samarbejde vil finde sted på forskellige niveauer og inden for rammerne af forskellige fora:

- EU og Jordan afholder på ad hoc-basis et topmøde, der afspejler den særlige karakter af deres partnerskab og den betydning, som de tillægger deres forbindelser

- der afholdes møder på ad hoc-basis mellem den jordanske udenrigsminister og de europæiske udenrigsministre
- jordanske fagministre vil på ad hoc-basis få mulighed for at deltage i høringer med deres europæiske ministerkolleger i forbindelse med EU's Ministerråds regelmæssige møder
- der udvikles en styrket politisk dialog og en regelmæssig udveksling af oplysninger om den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP)
- højtstående jordanske embedsmænd, officielle repræsentanter og fremtrædende personer fra universitets- og forskningsverdenen kan på ad hoc-basis blive inviteret til arbejdsgruppemøder i Rådet for Den Europæiske Union
- den politiske dialog mellem Europa-Parlamentet og det jordanske parlament videreudvikles
- Jordan opfordres til afhængigt af situationen at tilslutte sig relevante FUSP-erklæringer.

(2) *Øget samarbejde inden for den multilaterale ramme*

- fremme initiativer vedrørende fælles vedtagne prioriteter i FN-regi eller i ethvert andet relevant internationalt forum med henblik på at fremme effektiv multilateralisme
- samarbejde om at styrke den globale styring med henblik på at gøre multilaterale institutioner mere effektive
- oprette en uformel høringsmekanisme i lyset af vigtige møder i FN-sammenhæng (Menneskerettighedsrådet, spørgsmål om klimaændringer osv.)
- støtte FN's indsats for at løse regionale konflikter og fremme effektiv multilateralisme.

(3) *Styrket dialog og samarbejde om konfliktforebyggelse og krisestyring*

- styrke samarbejdet og dialogen inden for rammerne af FSFP og oprette kontaktpunkter
- undersøge muligheden for at indgå en rammeaftale om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger mellem Jordan og EU
- deltage i uddannelsesaktiviteter om konfliktforebyggelse, krisestyring og håndtering af naturkatastrofer
- undersøge Jordans mulighed for at deltage i civile og militære fredsbevarende øvelser og FN-godkendte operationer under ledelse af EU
- videreudvikle Jordans deltagelse i Middelhavspartnerskabet under OSCE.

(4) *Udbygning af samarbejdet med henblik på håndtering af fælles sikkerhedstrusler, bl.a. ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben og ulovlig våbeneksport*

- forbedre den overordnede koordinering på området ikke-spredning og undersøge specifikke trusler med relation til masseødelæggelsesvåben, som undergraver den regionale sikkerhed, og mulighederne for at samarbejde om at imødegå dem

- styrke dialogen om ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben, deres fremføringsmidler og ballistiske missiler, bl.a. ved at:
 - fortsætte gennemførelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1540/04
 - sikre fuld overensstemmelse med og gennemførelse på nationalt plan af eksisterende internationale forpligtelser og
 - fremme tiltrædelsen og gennemførelsen af andre internationale instrumenter og eksportkontrolordninger på området
- samarbejde om udviklingen af effektive ordninger for national eksportkontrol med henblik på kontrol af eksport og transit af varer med relation til masseødelæggelsesvåben, herunder kontrol med, at varer og teknologi med dobbelt anvendelsesformål ikke anvendes til fremstilling af masseødelæggelsesvåben, samt effektive sanktioner ved omgåelse af eksportkontrollen
- anvende risikobaseret toldkontrol, der garanterer sikkerheden omkring de varer, der importeres, eksporteres eller er i transit, og undersøge mulige standarder for certificering af operatører (eksportører og transportører), der deltager i samhandel
- videreudvikle samarbejdet inden for bekæmpelse af ulovlig handel med håndvåben og lette våben
- øge samarbejdet i passende fora med henblik på fuldt ud at gennemføre alle tiltag inden for ikke-spredningstraktatens tre søjler som vedtaget på revisionskonferencen 2010 om ikke-spredningstraktaten og gennemføre forslag om oprettelse af et område i Mellemøsten, som er frit for nukleare våben og andre masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler, og med henblik på at fremme den universelle karakter af forpligtelsen til ikke at sprede nukleare våben og andre masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler
- arbejde hen imod et godt resultat – bl.a. gennem alle staters deltagelse – ved den foreslåede konference i 2012 om et område i Mellemøsten, som er frit for nukleare våben og andre masseødelæggelsesvåben og deres fremføringsmidler, i overensstemmelse med resultatet af revisionskonferencen om ikke-spredningstraktaten i 2010.

(5) *Samarbejde på civilbeskyttelsesområdet*

- fortsætte det regionale samarbejde om forebyggelse, beredskab og afhjælpning i forbindelse med naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer
- undertegne et aftalememorandum med monitorerings- og informationscentret under EU's civilbeskyttelsesordning.

II. Demokrati, retsstaten og god regeringsførelse

(6) *Styrkelse af de institutioner, der beskytter demokratiet og retsstaten*

- afholde retfærdige og gennemsigtige parlaments- og lokalvalg i overensstemmelse med de internationale traktater, som Jordan har undertegnet
- tage de nødvendige skridt, der kan føre til en styrkelse af de politiske partier, bl.a. ved at revidere lovgivning på området

- nedsætte en uafhængig national kommission, der skal overvåge valgprocessen
- yderligere øge vælgernes bevidsthed og anspore dem til at deltage i den politiske proces
- vedtage en retlig ramme for national valgobservation
- støtte rummelige og demokratiske tilgange, der sikrer øget offentlig deltagelse i beslutningsprocessen, bl.a. gennem offentlige høringer
- styrke regeringens ansvar over for parlamentet i overensstemmelse med den jordanske forfatning
- øge EU og Jordans samarbejde om at styrke parlamentet
- forbedre det nationale menneskerettighedscenters finansielle bæredygtighed og operationelle uafhængighed
- fortsat sikre ombudsmandsinstitutionen "Diwan Al Mathalem"s finansielle og operationelle bæredygtighed
- udvikle samarbejdet mellem "Diwan Al Mathalem" og Den Europæiske Ombudsmand, bl.a. gennem udveksling af bedste praksis
- fortsat fremme civilsamfundets aktive inddragelse i beslutningsprocessen på alle niveauer
- tilstræbe en politisk, administrativ og finansiell decentralisering, der fremmer borgerdeltagelsen i den lokale beslutningsproces og styrker den offentlige ansvarlighed og gennemsigtigheden
- sørge for, at der tildeles tilstrækkelige finansielle ressourcer til varetagelse af de overdragne opgaver, og at den pågældende forvaltning har tilstrækkeligt personale.

(7) *Fortsat styrkelse af retsvæsenets uafhængighed og upartiskhed, forbedring af dets kvalitet og styrkelse af dets administrative kapacitet*

- fortsat arbejde for at gennemføre strategien for modernisering af retssystemet (JUST 2010-2012) med henblik på at gøre retsvæsenet mere effektivt og uafhængigt, bl.a. gennem uddannelse på retsområdet og en modernisering af Jordans domstolssystem
- øge Jordans retsråds kapacitet og uafhængighed
- sikre, at statssikkerhedsdomstolen og andre specialdomstole fungerer ordentligt i fuld overensstemmelse med internationale standarder for domstole og bl.a. sikrer retten til en retfærdig rettergang, på grundlag af Jordans igangværende indsats
- sørge for et retligt tilsyn med den administrative procedure og sikre borgernes garanterede rettigheder som parter i den administrative procedure, herunder revidering af lovgivning på området
- gennemgå statssikkerhedsdomstolens kompetencer med henblik på at reducere omfanget af de lovovertrædelser, som den beskæftiger sig med.

III. Menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder

(8) *Sikring af respekten for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med internationale standarder og fremme af gennemførelsen af internationale menneskerettighedsstandarder*

- træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre en effektiv opfyldelse af internationale menneskerettighedsforpligtelser, bl.a. dem, som Jordan vedtog i forbindelse med den universelle periodiske bedømmelse (Universal Periodic Review)
- arbejde hen imod Jordans tiltrædelse af de valgfrie protokoller, der er knyttet til internationale konventioner om menneskerettigheder, bl.a. gennem oplysningskampagner
- tiltræde den internationale konvention til beskyttelse af alle personer mod tvungen forsvinding, når den træder i kraft
- styrke samarbejdet med EU ved at fremme Romstatuttens universalitet i den fælles bestræbelse på at sikre et effektivt og universelt system for international strafferet
- fortsat udvide kendskabet til menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder blandt borgerne og også blandt dommere, anklagere og parlamentsmedlemmer, bl.a. gennem uddannelse, kurser og offentlige kampagner
- styrke den effektive beskyttelse af menneskerettighederne ved at styrke dialogen med menneskerettighedsforkæmpere og ved at holde regelmæssig kontakt med civilsamfundsorganisationer
- indgå i en dialog med henblik på tiltrædelse af de Europarådskonventioner, der er åbne for tredjelande.

(9) *Dødsstraf*

- overholde det nuværende moratorium for dødsstraf i Jordan og fortsat nedbringe antallet af forbrydelser, der straffes med dødsstraf.

(10) *Bekæmpelse af tortur og umenneskelig og nedværdigende behandling*

- styrke den effektive anvendelse af de eksisterende regler mod tortur og mishandling og indføre international bedste praksis, bl.a. ved at følge op på de henstillinger, som FN's komité mod tortur vedtog i maj 2010
- styrke den eksisterende klagemekanisme for at sikre, at alle påstande om tortur og mishandling undersøges korrekt, og at de ansvarlige retsforfølges, og at ofre får erstatning
- overveje at ratificere den valgfrie protokol til FN's konvention mod tortur
- træffe passende foranstaltninger til forbedring af retsgrundlag og praksis med henblik på at begrænse administrativ frihedsberøvelse
- fortsat systematisk og effektivt overvåge og føre tilsyn med alle fængsler og arresthuse.

(11) *Sikring af ytringsfriheden og forsamlings- og foreningsfriheden*

- forbedre mediernes kvalitet og uafhængighed

- fremme ytringsfriheden ved at træffe de nødvendige foranstaltninger, der kan forhindre misbrug af straffelovens bestemmelser om bagvaskelse, og yderligere afkriminalisere presseforsøelser
- yderligere styrke retlige bestemmelser og praksis vedrørende forsamlings- og foreningsfrihed i overensstemmelse med internationale standarder og navnlig den ret til foreningsfrihed, der er sikret i den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder (ICCPR)
- fremme udviklingen af uafhængige medier og modvirke selv censur.

(12) *Sikring af religions- og trosfriheden*

- fortsat sikre religions- og trosfriheden i overensstemmelse med den jordanske forfatning og internationale normer
- styrke eksisterende foranstaltninger mod intolerance og forskelsbehandling på grund af religion eller tro.

(13) *Fremme af kvinders ligestilling*

- fremme kvinders lige deltagelse i det sociale, økonomiske, politiske og kulturelle liv
- overveje at fjerne de tilbageværende forbehold med hensyn til FN's konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW)
- fremme ligestilling mellem mænd og kvinder ved at revidere al lovgivning, der diskriminerer kvinder, i overensstemmelse med det forfatningssikrede lighedsprincip
- opfylde forpligtelserne vedrørende styrkelsen af kvinders rolle i samfundet, som Jordan godkendte på Middelhavsunionens anden ministerkonference i november 2009 (Marrakesh)
- sikre, at kønsspørgsmålet integreres i nationale politiske strategier og planer
- fortsat bekæmpe vold mod kvinder som foreskrevet i den jordanske familiebeskyttelseslov, straffelov og nye lov om personlig status
- fortsat sørge for, at kvinder og piger, som udsættes for vold, har adgang til umiddelbare retsmidler og umiddelbar beskyttelse, og at gerningsmændene retsforfølges
- øge antallet af krisecentre for voldstruede kvinder
- iværksætte offentlige oplysningskampagner mod vold i hjemmet, bl.a. gennem medierne
- øge indsatsen for at udrydde såkaldte æresforbrydelser.

(14) *Forbedring af børns beskyttelse*

- arbejde hen imod en udryddelse af børnearbejde i overensstemmelse med arbejdsloven for at beskytte børn mod økonomisk udnyttelse i den uformelle sektor

- arbejde hen imod den endelige gennemførelse af loven om børns rettigheder i overensstemmelse med internationale standarder
- fortsætte revideringen af al lovgivning vedrørende børn for at sikre overholdelsen af FN's konvention om barnets rettigheder (CRC) og andre relevante internationale menneskerettighedsinstrumenter og -standarder
- styrke det nationale familieråds rolle (rådets opgave er at sikre gennemførelsen af CRC)
- fremme foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, bl.a. gennem kapacitetsopbygning, anmeldelsesordninger og dataindsamling
- støtte lokale civilsamfund, der beskæftiger sig med børns rettigheder.

(15) *Bekæmpelse af racisme, fremmedhad og forskelsbehandling*

- styrke reglerne på alle niveauer for at bekæmpe racisme, fremmedhad og forskelsbehandling
- fortsat bevidstgøre alle etniske og religiøse grupper om vigtigheden af tolerance og respekt gennem oplysning i overensstemmelse med relevante internationale standarder og Ammanbudskabet ("Amman Message")
- bekæmpe hadforbrydelser, der bl.a. bunder i islamofobi, antisemitisme og kristenfobi og angst for andre trosretninger, og som kan stimuleres af racistisk og fremmedfjendsk propaganda i medierne og på internettet.

IV. Samarbejde om retlige og indre anliggender

(16) *Migration, asyl, grænseforvaltning og visumspørgsmål*

- udveksle oplysninger og skabe dialog om udviklingen på migrationsområdet i EU og Jordan
- samarbejde om forvaltningen af migrationsstrømme, bl.a. ved at sætte de jordanske myndigheder i stand til bedre at yde hjælp til udsatte kategorier af migranter, der har behov for international beskyttelse, samt ofre for menneskehandel
- udveksle oplysninger og skabe dialog om udviklingen på grænseforvaltningsområdet i EU og Jordan
- samarbejde med henblik på at forhindre ulovlig migration og dermed forbundet kriminalitet på tværs af grænserne, bl.a. ved at forbedre de jordanske myndigheders grænsekontrolkapacitet
- øge udvekslingen af oplysninger og fremme dialogen og samarbejdet om udviklingen på visumområdet i EU og Jordan, f.eks. fællesskabskodeksen for visa (visumkodeksen), og tage skridt til at sikre, at de nødvendige betingelser for udstedelse af visum, bl.a. til studerende og forretningsfolk, er opfyldt, i overensstemmelse med EU-lovgivningen på området og Schengenreglerne
- samarbejde med henblik på at forbedre de jordanske procedurer og sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med udstedelse af visa og rejsedokumenter

- udveksle oplysninger og skabe dialog om udviklingen på området international beskyttelse i EU og Jordan
- udveksle oplysninger og samarbejde om migranter med behov for international beskyttelse i Jordan og om den fornødne hjælp.

(17) *Bekæmpelse af organiseret kriminalitet*

Ratificering og gennemførelse af internationale instrumenter

- fortsætte dialogen om gennemførelse af FN's konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet og den tilhørende protokol om menneskehandel, særlig handel med kvinder og børn, og undertegne og ratificere protokollerne om bekæmpelse af smugling af migranter og bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben
- fortsætte dialogen om gennemførelse af den valgfrie protokol til FN's konvention om barnets rettigheder vedrørende salg af børn, børneprostitution og børnepornografi
- samarbejde om gennemførelsen af FN's konvention mod korruption
- styrke og gennemføre nationale politikker til bekæmpelse af korruption i overensstemmelse med internationale standarder og navnlig gennem kommissionen for korruptionsbekæmpelse
- udarbejde lovgivning i overensstemmelse med internationale standarder og internationale konventioner på området
- udveksle oplysninger om metoderne til bekæmpelse af menneskehandel og smugling af ulovlige migranter, bl.a. om bedste praksis for rehabilitering af ofre
- indgå i en dialog med henblik på tiltrædelse af Europarådets konvention om it-kriminalitet og tillægsprotokollen hertil
- udveksle oplysninger og bedste praksis i forbindelse med bekæmpelsen af it-kriminalitet
- indgå i en dialog med henblik på tiltrædelse af Europarådets konvention om overførelse af domfældte og tillægsprotokollen hertil
- oprette effektive retshåndhævende instanser til bekæmpelse af organiseret kriminalitet
- udpege et kontaktpunkt for Eurojust.

(18) *Samarbejde på det civilretlige og erhvervsretlige område*

Ratificering og gennemførelse af internationale instrumenter på området

Iværksættelse af en dialog med henblik på tiltrædelse af:

- Haagerkonventionen om de civilretlige virkninger af internationale barnebortførelser (1980)
- konventionen om forældreansvar og beskyttelse af børn (1996)

- Haagerkonventionen om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål (1965)
- Haagerkonventionen om bevisoptagelse i udlandet i sager om civile eller kommercielle spørgsmål (1970) og
- med henblik på yderligere at styrke dialogen om international børnebeskyttelse og familieretlige spørgsmål i forbindelse med Jordans deltagelse i den juridiske konference om grænseoverskridende familiespørgsmål, "Maltaprocesen".

(19) *Narkotika*

Styrkelse af kampen mod narkotika

- udveksle oplysninger om gennemførelsen af FN-konventionen imod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer (1988), bl.a. om styrkelse og/eller harmonisering af national lovgivning
- udveksle oplysninger og bedste praksis om internationalt samarbejde inden for narkotikabekæmpelse
- fortsætte dialogen om regionalt samarbejde, herunder afholdelse af kurser for myndigheder og retshåndhævende instanser på området
- forhindre, at prækursorer og andre vigtige stoffer anvendes til fremstilling af ulovlige narkotiske stoffer, som er udpeget af Chemical Action Task Force (CATF).

(20) *Finansiel og økonomisk kriminalitet, retlige og retshåndhævende myndigheder og fængselsvæsenet*

a) *Udvikling af et samarbejde i kampen mod hvidvaskning af penge*

- udveksle oplysninger og bedste praksis og skabe en dialog om de institutionelle og lovgivningsmæssige rammer i overensstemmelse med internationale standarder og internationale konventioner på området
- fortsætte samarbejdet mellem jordanske retshåndhævende instanser, herunder enheden for bekæmpelse af hvidvaskning af penge, og internationale organisationer og tilsvarende instanser i EU-medlemsstaterne
- udveksle oplysninger og skabe dialog om bedste retlige og politimæssige praksis i kampen mod hvidvaskning af penge og finansiel og økonomisk kriminalitet.

b) *Udvikling af et samarbejde mellem Jordans og EU-medlemsstaternes retlige og retshåndhævende myndigheder*

- gennemføre internationale konventioner på området og påbegynde udarbejdelsen af national lovgivning til deres gennemførelse, såfremt de allerede er blevet ratificeret
- udveksle oplysninger mellem EU, EU-medlemsstaterne og Jordan, bl.a. om spørgsmål vedrørende Den Internationale Straffedomstol

- udvikle et samarbejde inden for politiuddannelse mellem jordanske og europæiske politiskoler og -akademier og med Cepol
- undersøge mulighederne for et samarbejde mellem Jordan og Europol (Den Europæiske Politienhed).

c) Udvikling af passende vilkår i fængsler

- fortsætte EU's og Jordans udveksling af oplysninger og bedste praksis om fængsler og arresthuse, bl.a. om systemer til klassificering af fanger, udvikling af erhvervsuddannelsesprogrammer og foranstaltninger, der kan forbedre mulighederne for social reintegration og forhindre, at fanger begår ny kriminalitet
- fortsat arbejde for at forbedre vilkårene i fængsler og arresthuse, bl.a. forbedre faciliteterne med henblik på at beskytte grundlæggende menneskerettigheder
- anvende internationale standarder og normer for ungdomsretspleje og fængsling af mindreårige, navnlig FN's standardminimumsregler for retspleje over for mindreårige (Beijing-reglerne) (1985) og FN's retningslinjer for forebyggelse af ungdomskriminalitet (Riyadh-retningslinjerne) (1990).

(21) *Bekæmpelse af terrorisme*

Styrkelse af samarbejdet med henblik på at bekæmpe terrorisme

- udvikle et samarbejde med henblik på at styrke kampen mod finansieringen af terrorisme i overensstemmelse med de standarder, der er fastsat i FATF-henstillingerne vedrørende finansiering af terrorisme
- udvikle et samarbejde mellem retshåndhavende instanser for at bekæmpe terrorisme
- udvikle et retligt samarbejde i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme
- samarbejde med henblik på at styrke FN's rolle i den multilaterale kamp mod terrorisme, bl.a. gennem den fulde gennemførelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1267/99 og 1373/01 og gennemførelsen og styrkelsen af FN's globale terrorbekæmpelsesstrategi og FN's konventioner til bekæmpelse af terrorisme
- sikre, at menneskerettighederne respekteres i kampen mod terrorisme.

B. DEN ØKONOMISKE OG SOCIALE DIMENSION

V. Økonomisk og social reform og udvikling

(22) *Pengepolitik, valutakurspolitik og finanspolitik*

Styrkelse af fremskridtene med makroøkonomisk stabilisering og vækstpolitikker

- fortsætte gennemførelsen af et nationalt makroøkonomisk stabiliseringsprogram under hensyntagen til situationen i regionen med henblik på at styrke resultaterne på områderne prisstabilitet og nedbringelse af den offentlige gæld og budgetunderskuddet og at fremme holdbare offentlige finanser

- fortsat forbedre forvaltningen af og gennemsigtigheden i de offentlige finanser og videreføre politikkerne til opnåelse af et holdbart skatte- og pensionssystem
- øge den offentlige sektors effektivitet i overensstemmelse med regeringens reformprogram.

VI. Samarbejde på ligestillings- og beskæftigelsesområdet og på det socialpolitiske område

(23) Ligestilling mellem mænd og kvinder/sikring af ligebehandling

- fortsat styrke indsatsen for at fremme og beskytte kvinders og børns rettigheder
- øge indsatsen for at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder på alle niveauer inden for beskæftigelse, almen og faglig uddannelse, i beslutningsprocessen og i forbindelse med retshåndhævende instansers praksis
- effektivt bekæmpe kønsstereotypi og kønsdiskrimination, bl.a. gennem uddannelse og oplysning.

(24) Sikring af respekten for fagforeningsrettigheder og grundlæggende arbejdsnormer

- fortsætte indsatsen for at udvikle en dialog om grundlæggende sociale rettigheder og arbejdsnormer
- fortsætte indsatsen for at tilnærme arbejdsloven til internationale standarder, særlig med hensyn til forsamlingsfriheden, organisationsretten og retten til kollektive forhandlinger
- øge indsatsen for at mindske den uformelle beskæftigelse
- fremme sociale to- og trepartsdialoger og videreudvikle opbygningen af arbejdsmarkedsparternes kapacitet.

(25) Samarbejde på beskæftigelsesområdet og fremme af anstændigt arbejde

- udvikle en strategisk tilgang til beskæftigelse med henblik på at:
 - blive bedre til at afstemme færdigheder og efterspørgsel på det jordanske arbejdsmarked og gøre arbejdsmarkedet mere effektivt under særlig hensyntagen til unge og kvinder
 - styrke, generalisere og blive bedre til at evaluere foranstaltninger til udvikling af beskæftigelsespolitikken og den aktive arbejdsmarkedspolitik
 - styrke de offentlige arbejdsformidlingers kapacitet og effektivitet
- fremme anstændigt arbejde og sikre, at uformel beskæftigelse bliver formel beskæftigelse
- gennemføre de landeprogrammer for anstændigt arbejde, som Jordan og ILO i fællesskab er blevet enige om
- fremme principper om fleksibilitet og sikkerhed ("flexicurity") og sørge for, at arbejdssøgende kan bruges på arbejdsmarkedet

- fortsat arbejde hen imod et ikke-diskriminerende nationalt arbejdsmarked med plads til alle, navnlig skal handicappede integreres bedre på arbejdsmarkedet
- udveksle bedste praksis for at forbedre sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.

(26) *Samarbejde på området social inklusion og social beskyttelse*

- øge indsatsen for mærkbart at nedbringe fattigdom og social udstødelse, særlig blandt de mest udsatte, og for at styrke den sociale samhørighed i hele Jordan
- fortsat arbejde hen imod indførelsen af en fuldt dækkende lov om social sikring og passende sociale sikkerhedsnet
- fortsat arbejde hen imod indførelsen af et holdbart pensionssystem
- udveksle bedste praksis om forbedring af effektiviteten af den sociale beskyttelse med henblik på at styrke såvel dens opfyldelse af de samfundsmæssige behov som dens finansielle holdbarhed.

VII. Bæredygtig udvikling

(27) *Fremme af bæredygtig udvikling*

- fortsætte gennemførelsen af politikker om bæredygtig udvikling, der munder ud i strategier og initiativer, som bl.a. kan sikre en miljømæssigt bæredygtig økonomisk udvikling og større social inklusion.

VIII. Landbrug

- fastlægge og vedtage ledsageforanstaltninger, der sikrer den strukturelle, institutionelle, retlige og administrative støtte, der er nødvendig for at lette adgangen til eksportmarkeder, herunder tilnærmelse af teknisk lovgivning
- fastlægge og vedtage foranstaltninger og relevant lovgivning i sektoren for udvikling af landdistrikter og inden for udvikling af kvalitetsproduktion, f.eks. med hensyn til lokale varer, økologiske varer og geografiske betegnelser/oprindelsesbetegnelser, for at tilskynde til diversificering af aktiviteter og skabelsen af en ny rentabel og bæredygtig samhandel
- styrke det nationale center for landbrugsforskning og -rådgivning institutionelt
 - støtte forskningscentrets rolle i forbindelse med forbedring af produktiviteten, fødevarerens sikkerhed og kvaliteten af landbrugsvarer og forarbejdede landbrugsvarer
 - etablere et bilateralt samarbejde med europæiske forskningscentre, særlig på områderne genteknologi og bioteknologi
- øge samarbejdet inden for internationale handelsnormer for frugt og grøntsager og for andre landbrugsvarer og forarbejdede landbrugsvarer
- fremme ækvivalensordninger for certificering af økologiske varer og integreret bekæmpelse af skadegørere (IPM)

- udvikle foranstaltninger, der kan fremme private investeringer
- fremme udbredelsen og udvekslingen af oplysninger om landbrugspolitikker og bidrage til overførslen af ekspertise og erfaring
- øge samarbejdet om skovbrugsmæssige anliggender, bl.a. klimaændringer, genplantning af skov, bekæmpelse af ørkendannelse, risikovurdering og brandforebyggelse og bevaring af biodiversitet, på grundlag af erfaringerne med EU's handlingsplan for skovbrug.

IX. Fiskeri og havpolitik

- foretage en nødvendig modernisering af handelsinfrastrukturen i overensstemmelse med markedsbehov og -normer
- fremme en ansvarlig og bæredygtig fiskeripolitik og en integreret tilgang til maritime anliggender for at fremme dialogen med EU inden for rammerne af EU's integrerede havpolitik og i overensstemmelse med international havret som afspejlet i FN's havretskonvention (Unclos)
- deltage i det regionale samarbejde om en integreret havpolitik.

X. Handelsrelaterede spørgsmål, markedsreform og tilsynsreform

Jordan og EU har forpligtet sig til at gennemføre Euromedkøreplanen for handel efter 2010 og Euro-Middelhavschartret for virksomheder, som Middelhavspartnerlandene anvender som fælles referencedokumenter, med henblik på at udvide de økonomiske og handelsmæssige forbindelser, fremme og øge investeringer, lette markedsadgangen, forbedre erhvervmiljøet og sætte skub i iværksætteriet på landeplan og i hele regionen.

X.i. Varers bevægelighed

(28) Bilaterale handelsforbindelser

- fjerne ikke-toldmæssige handelsbarrierer, f.eks. gennem harmonisering af regler for handelsrelaterede anliggender og ad hoc-drøftelser om spørgsmål vedrørende markedsadgang og gennem forberedelse af forhandlingen om AOG'en samt de fremtidige forhandlinger om en vidtgående og bred frihandelsaftale
- i 2010 indlede og hurtigst muligt afslutte bilaterale forhandlinger om liberalisering af tjenesteydelser og etableringsretten med henblik på indgåelse af gradvist større og gensidige forpligtelser vedrørende alle fire leveringsmåder, bl.a. også tilsyn
- gennemføre de fastlagte resultater for liberaliseringen af handelen med landbrugsvarer og forarbejdede landbrugsvarer mellem Jordan og EU
- undersøge muligheden for yderligere at liberalisere handelen med landbrugsvarer, forarbejdede landbrugsvarer, fisk og fiskerivarer og samtidig reducere toldmæssige og ikke-toldmæssige handelshindringer, herunder sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, og beskytte geografiske betegnelser i overensstemmelse med principperne i Euromedkøreplanen for landbrug, som blev vedtaget i Rabat

- forberede kommende bilaterale forhandlinger med EU med henblik på at gøre den nuværende associeringsaftale til en vidtgående og bred frihandelsaftale. Sådanne forhandlinger vil omfatte en forbedring eller fuldendelse af associeringsaftalen mellem EU og Jordan på reguleringsområder såsom standarder og tekniske forskrifter, sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, intellektuelle ejendomsrettigheder, konkurrencepolitik, offentlige indkøb, told- og handelslettelser, handel og bæredygtig udvikling. Væsentlige fremskridt i andre bilaterale forhandlinger vil være afgørende for, hvornår disse forhandlinger kan indledes. Begge parter kan i mellemtiden undersøge de fælles mål, der skal nås i disse forhandlinger.

(29) *Afskaffelse af restriktioner (ikke-harmoniseret EU-område)*

Fremme af varers bevægelighed og styrkelse af det administrative samarbejde

- styrke kontaktpunkterne for varebevægelser, hvilket skal fremme varers frie bevægelighed og udveksling af oplysninger mellem EU og Jordan og blandt erhvervsdrivende
- analysere den jordanske lovgivning om mærkning, sammensætning, fremstilling og beskrivelse af varer med henblik på en tilnærmelse til de eksisterende generelle EU-principper.

(30) *Aftaler om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer i udvalgte industrielle sektorer*

- fortsætte forberedelserne af forhandlingen om en AOG, så Jordan kan deltage i EU's indre marked, gennem vedtagelsen af EU-lovgivning og tilpasning af de jordanske institutioner, der er ansvarlige for gennemførelsen af produktlovgivning, bl.a. ved at:
 - A. harmonisere og gennemføre rammelovgivning på området på grundlag af gældende EU-ret, både på sektorplan og horisontalt plan, herunder lovgivning om produktansvar og produktsikkerhed generelt, og afstemme nationale standarder efter europæiske og internationale standarder for industrivarer i de udvalgte sektorer
 - B. styrke og modernisere de institutioner, der er ansvarlige for standardisering, godkendelse, overensstemmelsesvurdering, metrologi og markedsovervågning, så de kommer på niveau med de tilsvarende EU-institutioner, og i det omfang, det er muligt, integrere dem i de europæiske og internationale strukturer
 - C. afpasse afprøvningskravene i de udvalgte prioriterede sektorer efter afprøvningskravene i EU's direktiver

- skabe større bevidsthed hos de erhvervsdrivende og uddanne de forskellige interessenter
- indgå en aftale om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer (AOG) for alle prioriterede sektorer.

(31) *Forbedring af markedsadgangen for industrivarer gennem eksportfremme*

- udvikle og gennemføre en national strategi for eksportfremme i overensstemmelse med den nationale strategi for udenrigshandel

- opbygge kapacitet hos de erhvervsdrivende og de nationale forvaltningsorganer på området.

(32) *Regionalt samarbejde*

- deltage i gennemførelsen af Agadiraftalen på alle de områder, som den i øjeblikket dækker, og arbejde hen imod at udvide dens anvendelsesområde til nye områder såsom tjenesteydelser og investering og skabe incitament for nye lande, der er tiltrådt aftalen
- samarbejde om gennemførelsen af Euromedkøreplanen for handel efter 2010, særlig færdiggørelsen og styrkelsen af nettet af frihandelsaftaler i Euro-Middelhavsregionen og iværksættelsen af initiativer til styrkelse af handelspartnerskabet mellem Euro-Middelhavslandene
- deltage aktivt i erhvervsmæssige samarbejdstiltag på regionalt plan i Euro-Middelhavsregi.

(33) *Told*

Forbedring af toldvæsenets arbejdsgange, forenkling og modernisering af toldprocedurerne og revision af oprindelsesreglerne

- yderligere harmonisere og forenkle toldlovgivningen, toldkodeksen og toldprocedurerne i overensstemmelse med Palermohenstillingerne
- fortsat styrke samarbejdet med andre grænseorganer
- afslutte forberedelserne med henblik på vedtagelse og gennemførelse af den regionale aftale om pan-Euro-Middelhavslandenes præferenceoprindelsesregler
- deltage i den gennemgribende revision af pan-Euro-Middelhavslandenes oprindelsesregler inden for rammerne af den regionale aftale om pan-Euro-Middelhavslandenes præferenceoprindelsesregler
- støtte udviklingen af foranstaltninger vedrørende risikobaseret toldkontrol for at garantere sikkerheden omkring de varer, der importeres, eksporteres eller er i transit
- styrke dialogen og samarbejdet om eksisterende lovgivning inden for toldkontrol af piratkopierede og varemærkeforfalskede varer og om lovgivningens gennemførelse og udveksle statistikker på området.

(34) *Sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige spørgsmål*

- øge de jordanske og europæiske forbrugeres fødevarer sikkerhed og lette handelen gennem en reform af sektorerne for sundhed, plantesundhed og dyrevelfærd
- arbejde videre med den fuldstændige gennemførelse af WTO-aftalen om anvendelsen af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger og deltage aktivt i internationale organer på området (OIE, IPPC og Codex Alimentarius)
- sikre en gradvis tilnærmelse til EU-lovgivningen på områderne fødevarer tilsyn, dyresundhed, dyrevelfærd og plantesundhedsmæssige kontrolsystemer

- arbejde videre med indførelsen af anerkendte dyreidentifikationssystemer til sporing af levende dyr og produkter heraf
 - arbejde videre med etableringen af et nationalt sporingssystem for planteavl
- styrke den jordanske politik for fødevaretilsyn ved bl.a. at:
- arbejde videre med vedtagelsen af forslaget til en jordansk fødevarerlov
 - skærpe tilsynet med henblik på den fuldstændige gennemførelse af den jordanske fødevarerlov
 - samarbejde om etableringen af et nationalt program for overvågning af restkoncentrationer inden for rammerne af den jordanske fødevaretilsynspolitik, som føres af den jordanske fødevaretilsynsmyndighed, laboratorier og andre relevante instanser
 - samarbejde om indførelsen af en ordning for kontrol med kødsikkerheden på slagterier og i kødforarbejdningsvirksomheder
 - samarbejde i forbindelse med EU's hurtige varslingsystem for fødevarer og foder (RASFF).

X.ii. Etableringsretten, selskabsret og tjenesteydelser

(35) *Etableringsretten og selskabsret*

Fjernelse af hindringer for etablering og drift af virksomheder

a) Etablering

- samarbejde om at gøre det lettere at etablere virksomheder
- med forbehold af bilag V og VI til associeringsaftalen sikre ensartet national behandling af europæiske og jordanske datterselskaber, selskaber og/eller filialer i overensstemmelse med begge parter WTO-forpligtelser.

b) Virksomhedsdrift

- skabe et gunstigt virksomhedsmiljø
- samarbejde med henblik på at lette udenlandske investeringer.

c) Selskabsret

- arbejde hen imod at sikre overensstemmelse med vigtige principper i internationale bestemmelser og standarder og EU-bestemmelser og -standarder, bl.a. ved at:
 - a) oprette og ajourføre et offentligt virksomhedsregister
 - b) oprette et nationalt tidende til offentliggørelse af virksomhedsoplysninger

- c) sikre kontrollen med selskabsstiftelser og visse juridiske dokumenters forenelighed med nationale love og forskrifter
 - vedtage og gennemføre omfattende tilsynsregler
 - udarbejde en kodeks for corporate governance og sikre kodeksens gennemførelse i praksis.

(36) *Revision og regnskab*

Skabe betingelser for god finansiel styring, ansvarlighed og kontrol

- gennemføre og styrke anvendelsen af internationale regnskabs- og revisionsstandarder, herunder styrke ansvarligheds- og åbenhedsprincipperne
- modernisere de reguleringsmæssige og administrative rammer for at skabe en revisionsbranche af høj kvalitet.

(37) *Tjenesteydelser*

Gradvist afskaffe restriktioner for levering af tjenesteydelser

- i 2010 indlede og hurtigst muligt afslutte bilaterale forhandlinger om liberalisering af tjenesteydelser og etableringsretten
- færdigudvikle og gennemføre en strategi, der kan styrke den jordanske servicesektors konkurrenceevne, bl.a. ved at forenkle reglerne og lette administrationen for både Jordans og EU's servicesektor
- fortsætte høringerne af Jordans private erhvervsdrivende for at udpege sektorer, hvor der vil kunne indledes et samarbejde
- undersøge mulighederne for at lette leveringen af tjenesteydelser, bl.a. ved at udvikle de nødvendige administrative strukturer og fjerne påviste barrierer.

Udvikling af finansielle tjenesteydelser

- yderligere styrke tilsynet med og reguleringen af finansielle tjenesteydelser, herunder i bank- og forsikringssektoren, revisionssektoren og på værdipapirmarkederne
- oprette og uddanne uafhængige tilsynsmyndigheder for at sikre en effektiv kontrol.

(38) *Kapitalbevægelser og løbende betalinger*

Videreudvikling af kapitalmarkederne og liberalisering af betalinger og kapitalbevægelser

- gennemgå gældende lovgivning for at vurdere, om der er behov for en yderligere liberalisering af kapitalbevægelser, og for at garantere frie kapitalbevægelser, navnlig i forbindelse med direkte investeringer og beskyttelsen af udenlandske investeringer
- fuldende liberaliseringen af kapitalbevægelser.

X.iii. Andre vigtige områder

(39) *Skatter og afgifter*

Videreudvikling af skatte- og afgiftssystemet og instanserne på området

- gennemføre yderligere reformer af skatte- og afgiftssystemet
- styrke og udvikle en omfattende strategi for skattevæsenet
- forbedre det internationale samarbejde ved at indføre principper for god forvaltningsskik på skatte- og afgiftsområdet.

(40) *Konkurrencepolitik og statsstøtte*

a) Konkurrencepolitik

Sikring af vilkår, der kan skabe konkurrence mellem EU-virksomheder og jordanske virksomheder og blandt jordanske virksomheder

Udvikling af lovgivning og en ordning for kontrol med karteller, der er forenelig med EU's regulering på området

- udvikle en passende retlig ramme for en omfattende konkurrencepolitik og dens gennemførelse i praksis
- styrke Jordans administrative kapacitet med henblik på at skabe en uafhængig konkurrencemyndighed med passende ressourcer
- tage yderligere skridt til at øge offentlighedens bevidsthed om værdien af en konkurrencepolitik
- sikre retten til at appellere kartelafgørelser til en uafhængig domstol i overensstemmelse med nationale love og forskrifter.

Sikring af, at statslige handelsmonopoler ikke udøver forskelsbehandling

- udveksle oplysninger – for så vidt som dette ikke bringer den nationale sikkerhed i fare – om statsmonopoler og offentlige virksomheder, som er blevet tildelt særlige rettigheder.

b) Statsstøtte

Udvikling af mekanismer til overvågning af tildeling af statsstøtte

- udforme en bindende, ensartet definition af statsstøtte, som er forenelig med EU's definition, og en national mekanisme til indsamling af oplysninger om statsstøtte
- udveksle årsberetninger om den samlede statsstøtte og fordelingen heraf med EU som fastlagt i associeringsaftalens artikel 53.

(41) *Intellektuel og industriel ejendom*

Øget beskyttelse af industrielle og intellektuelle ejendomsrettigheder

- styrke handels- og industriministeriets direktorat for beskyttelse af industriel ejendom og træffe foranstaltninger, der kan mindske udbredelsen af og den ulovlige handel med varemærkeforfalskede/piratkopierede varer i særligt udvalgte sektorer
- løbende tiltræde de vigtigste internationale aftaler – bl.a. de konventioner, der er omhandlet i associeringsaftalen – og anvende internationale standarder
- fortsætte indsatsen for at sikre en tilpasning efter vigtige elementer i EU-retten
- skabe en dialog med organisationer for rettighedshavere og brugere af intellektuel ejendom
- opmuntre til samarbejde med Den Europæiske Patentmyndighed og Harmoniseringskontoret (Varemærker og Design) (OHIM) og styrke samarbejdet med andre Euromedpartnere.

(42) *Offentlige indkøb*

Sikring af vilkår for en åben og konkurrencebaseret tildeling af kontrakter

- vedtage og gennemføre de nye regler for offentlige indkøb, herunder vedtage og harmonisere lokale vedtægter på området og forskrifter vedrørende offentlige indkøb
- forbedre den måde, som den nuværende ordning for offentlige indkøb fungerer på:
 - a) ved at tilpasse den efter vigtige EU-standarder, f.eks. for gennemsigtighed, ikke-forskelsbehandling, konkurrence og adgang til retsmidler
 - b) ved at styrke den administrative kapacitet og udbyde uddannelse til erhvervsdrivende og ansatte hos de nationale myndigheder på området, bl.a. det jordanske departement for offentlige indkøb og for forsyninger under ministeriet for offentlige arbejder og bolig og under finansministeriet samt revisionskontoret
 - c) ved at give bedre oplysning om og øge bevidstheden om offentlige indkøbsprocedurer blandt ordregivende myndigheder og hos erhvervslivet
- fortsat opbygge kapacitet med henblik på elektroniske offentlige indkøb
- fortsat undersøge mulighederne for at åbne flere markeder for offentlige indkøb i Euro-Middelhavsregionen.

(43) *Forbedring af vilkårene for erhvervsudvikling*

- modernisere og forbedre konkurrenceevnen i jordanske produktionssektorer, bl.a. i industrien, servicesektoren og landbruget, gennem udviklingen af en jordansk strategi for virksomhedsmodernisering og konkurrenceevne
- fortsætte EU's og Jordans dialog om en virksomheds- og SMV-politik og fortsat forbedre erhvervsmiljøet ved at gennemføre Euro-Middelhavschartret for virksomheder:
 - a) ved indholdsmæssigt at rette særlig opmærksomhed mod lige muligheder, virksomhedernes sociale ansvar, innovation, kompetenceudvikling,

iværksætterkurser, erhvervsvenlig beskatning, selskabsret, miljøbeskyttelse og respekt for intellektuelle ejendomsrettigheder

- b) ved med hensyn til fremgangsmåde at opmuntre til tværministeriel koordinering og koordinering mellem alle de offentlige og private parter, der er berørt af chartret, udveksle god praksis med EU og nabolande og deltage i regionale tiltag til evaluering af fremskridtene med chartrets gennemførelse

- fortsætte dialogen om tekstil- og beklædningssektorens fremtid
- udveksle oplysninger om bæredygtig turisme
- mobilisere lokale virksomheder og investorer i forbindelse med udenlandske direkte investeringer med henblik på at fremme innovation og endogen økonomisk udvikling.

(44) *Investeringsfremme i Jordan*

- udvikle og gennemføre en strategi, der skal fremme indenlandske investeringer og tiltrække udenlandske investeringer
- tilskynde til kontakt mellem erhvervs- og investeringsfremmende organer med henblik på at påpege muligheder og hindringer for investering
- deltage aktivt i etableringen og gennemførelsen af den handels- og investeringsfremmende mekanisme for Euro-Middelhavsområdet.

(45) *Samarbejde på forbrugerbeskyttelsesområdet*

- fremme udvekslingen af oplysninger om forbrugerbeskyttelse, herunder forbrugerlovgivning og håndhævelsen heraf, produktsikkerhed, forbrugerinformationssystemer og -værktøjer og klageadgang
- samarbejde om at tilnærme forbrugerlovgivningen til EU-retten på området for at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau og samtidig undgå handelshindringer
- udveksle ekspertise om lovgivningsmæssig og teknisk kapacitet med henblik på at styrke lovgivning og markedsovervågningssystemer
- fremme uddannelsesaktiviteter for at styrke kapaciteten hos embedsmænd i den offentlige forvaltning og andre, der repræsenterer forbrugernes interesser
- tilskynde til, at der oprettes uafhængige forbrugersammenslutninger og skabes kontakt mellem forbrugerrepræsentanter
- tilskynde til, at forbrugerne informeres bedre og opnår større slagkraft, og til, at deres legitime økonomiske interesser beskyttes.

(46) *Statistik*

Vedtagelse af statistiske metoder, der er forenelige med europæiske standarder inden for relevante statistiske områder, og videreførelse af arbejdet med institutionsopbygning inden for Jordans statistiske system

- gennemføre den nationale strategi for udarbejdelse af statistikker
- indføre mekanismer til sikring af officielle statistikkers uafhængighed/uvildighed
- igangsætte arbejdet i det rådgivende udvalg for statistik
- gennemføre den internationale standardklassifikation af al erhvervsmæssig virksomhed (ISIC), rev. 4 (2008)
- fortsat udarbejde økonomiske og sociale statistikker i overensstemmelse med EU's standarder
- fortsætte arbejdet med vandstatistikker og vandregnskaber
- fortsætte arbejdet med indikatorer for bæredygtig udvikling
- fremme kendskabet til statistikker i samarbejde med alle offentlige dataproducerende institutioner
- fortsat udvikle dataformidlingsværktøjer og -teknikker.

XIII. Klimaændringer, miljø, energi og transport

(47) Klimaændringer

- styrke kapaciteten hos de jordanske institutioner, der er ansvarlige for klimaspørgsmål
- gennemføre bestemmelserne i FN's rammekonvention om klimaændringer og Kyotoprotokollen, bl.a. ved at udnytte CO₂-markedets muligheder
- samarbejde om udviklingen og etableringen af en klimaordning efter 2012
- fastlægge og gennemføre strategier og planer vedrørende begrænsning af og tilpasning til klimaændringer
- udarbejde opgørelser over drivhusgasemissioner
- udveksle erfaring og ekspertise med henblik på at gennemføre politikker til reducere af drivhusgasemissioner og vurdere klimapåvirkningen og klimatilpasningstiltag, herunder fremme muligheder for teknologioverførsel
- aktivt fremme integreringen af klimahensyn i politikker og strategier for vandsektoren.

(48) Miljø

a) Sikring af en god miljøforvaltning

- forbedre de administrative strukturer og procedurer, herunder på provinsplan og kommunalt plan, for at sikre den strategiske og finansielle planlægning og gennemførelse og koordineringen mellem aktørerne på området
- i perioden 2010-2012 gennemgå den eksisterende miljølov og udarbejde og vedtage relevante ændringer

- revidere, ajourføre og gennemføre den nationale miljøhandlingsplan og miljøministeriets strategiske plan
 - tilnærme sig EU-lovgivningen om vurderinger af virkninger på miljøet, bl.a. med hensyn til offentlige høringer
 - styrke strukturerne og procedurerne for strategiske miljøvurderinger
 - styrke systemet for videnstyring i Jordan, navnlig indsamlingen og forvaltningen af miljødata i Jordan og adgangen til miljøoplysninger, på grundlag af EU's erfaringer og praksis
 - sikre bedre oplysning om vigtige miljøspørgsmål og udsende og gennemføre en ny national udadrettet strategi
 - styrke civilsamfundets aktører og fremme offentlighedens deltagelse i beslutningsprocessen på miljøområdet
 - vedtage lovgivning om miljøansvar
 - offentliggøre regelmæssige rapporter om miljøets tilstand
 - undersøge muligheden for at deltage i udvalgte aktiviteter under Det Europæiske Miljøagentur.
- b) Miljøsektorer og -temaer, bl.a. gradvis tilnærmelse til EU's principper og lovgivning på området
- Udstedelse af tilladelser, overvågning og tilsyn
- styrke de jordanske myndigheders administrative kapacitet med hensyn til udstedelse af tilladelser, overvågning og tilsyn.
 - Luftkvalitet
 - vedtage lovgivning om luftkvalitet og træffe foranstaltninger til fremme af en bedre luftkvalitetsstyring, der bygger på EU's principper og rammelovgivning på området
 - udarbejde og vedtage handlingsplaner til bekæmpelse af luftforurening, herunder forurening på tværs af grænser.
 - Vandforvaltning og havbeskyttelse
 - gennemføre de prioriterede tiltag i den nationale vandstrategi
 - vedtage lovgivning om vandforvaltning og oprette et system til forbedring af vandkvaliteten, der bygger på EU's principper og lovgivning på området
 - fremme en integreret forvaltning af vandressourcerne
 - styrke institutionerne i vandsektoren med henblik på kontrol af vandkvaliteten

- udveksle oplysninger om bedste praksis og overføre viden om vigtige vandspørgsmål, bl.a. vandknaphed og genbrug af vand
- undersøge forbindelsen mellem vandforsyning og energieffektivitet
- fremme beskyttelsen af havene.
 - Affaldshåndtering
- vedtage og gennemføre relevante strategier for affaldshåndtering (bl.a. vedrørende farligt affald)
- vedtage lovgivning om affaldshåndtering, der bygger på EU's principper og lovgivning på området
- oprette et godkendelsessystem for virksomheder, der bortskaffer eller genvinder affald, og for tilsyn med og kontrol af sådanne affaldsanlæg.
 - Naturbeskyttelse
- fortsætte oprettelsen af en ordning for beskyttede områder, der bygger på EU's principper og lovgivning på området
- gennemføre de prioriterede tiltag i den nationale strategi og handlingsplan for bekæmpelse af ørkendannelse
- ratificere Gaborone-ændringen, som giver organisationer for regional økonomisk integration mulighed for at tiltræde konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES).
 - Industriforurening
- fremme miljørigtige produktionsmønstre i den jordanske industri, bl.a. gennem oprettelsen af et integreret godkendelsessystem, der bygger på EU's principper og lovgivning på området.
 - Kemikalier
- udarbejde og vedtage en strategi for kemikalier for at forbedre de berørte aktørers viden og skabe vilkår for en sikrere håndtering af kemiske stoffer
- begrænse brugen af farlige kemikalier og gradvist erstatte de farligste af dem.
 - Miljøintegration
- aktivt fremme integrationen af miljøhensyn i andre sektorpolitikker.
- c) Regionalt samarbejde
 - fortsætte samarbejdet om Horisont 2020-initiativet
 - samarbejde om regionale vandspørgsmål og udpege muligheder for et udvidet samarbejde med nabolande om miljøspørgsmål

- fremme og indføre værktøjer, der sætter civilsamfundet i stand til at deltage i beslutningsprocessen inden for vandforvaltning på tværs af grænserne.

(49) *Energi*

- a) Energisektorer og -temaer, herunder gradvis tilnærmelse til EU's principper og lovgivning på området

- Energisamarbejdet vil bl.a. bygge på den fælles erklæring om prioriteterne for samarbejdet mellem Europa-Kommissionen og Det Hashemitiske Kongerige Jordan inden for energisektoren (undertegnet den 31. oktober 2007).

- **Energi**politik

- følge op på gennemførelsen af den langsigtede energistrategi for Jordan på grundlag af den overordnede plan for den jordanske energisektor

- udveksle erfaringer og bedste praksis for at opnå en gradvis tilnærmelse af Jordans energipolitik til EU's politik på området, bl.a. samarbejde om institutionelle spørgsmål, under hensyntagen til de særlige forhold i Jordan.

- **Elektricitets-** og **gasmarkedet**

- arbejde hen imod Jordans gradvise tilnærmelse til principperne for EU's indre elektricitets- og gasmarked, herunder en gradvis åbning af markedet, fastsættelse af energipriser og markedsreform

- følge op på oprettelsen af energitilsynskommissionen.

- **Energi**net

- styrke dialogen og samarbejdet på teknisk og eventuelt politisk plan om modernisering og udvikling af de nationale og regionale elektricitets-, gas- og olienet, bl.a. også dem, der skal anvendes ved transit til EU

- udveksle oplysninger og bedste praksis om nettab og netsikkerhed.

- **Energi**effektivitet og **vedvarende energi**

- sikre en opfølgning med henblik på at styrke Jordans institutionelle rammer (det nationale energiforskningscenter)

- arbejde videre frem mod Jordans deltagelse i programmet Intelligent energi.

- **Energi**effektivitet

- videreudvikle Jordans energieffektivitetspolitik, bl.a. politikken for bygnings energieffektivitet

- arbejde hen imod Jordans udvikling af passende politiske foranstaltninger på grundlag af EU's lovgivning og bedste praksis på energieffektivitetsområdet i alle økonomiens sektorer, bl.a. mærkning af husholdningsapparater og bygningsreglementer.

- Vedvarende energi
- følge op på gennemførelsen af Jordans politik for vedvarende energi
- sikre en gradvis tilnærmelse til EU's lovgivning og bedste praksis inden for vedvarende energikilder, bl.a. gennem de politiske mål
- fastlægge muligheder for samarbejde med henblik på at lette overførslen af teknologi
- samarbejde om at udvikle passende instrumenter til finansiering af projekter om vedvarende energi.
- Nuklear sikkerhed
- samarbejde om lovgivning og tilsyn i den nukleare sektor og om håndtering af brugt brændsel og radioaktivt affald og en nuklear sikkerhedskultur
- samarbejde om institutionelle spørgsmål, bl.a. gennem en yderligere styrkelse af Jordans nukleare tilsynskommission og andre relevante organer
- samarbejde om aktiviteter, der skal styrke opbygningen af bevidsthed og viden om den nukleare sikkerhed i regionen.

b) Regionalt samarbejde

- fortsat deltage i Middelhavsunionens regionale samarbejdsinitiativer på energiområdet, navnlig gennemførelsen af den prioriterede handlingsplan for 2008-2013 for Euro-Middelhavsområdet energipartnerskab
- fortsat styrke Euro-Machrak-gassamarbejdet og øge den regionale integration for elektricitetsmarkederne
- samarbejde på regionalt plan om at udvikle vedvarende energi og energieffektivitet, bl.a. i regi af det regionale center for vedvarende energi og energieffektivitet og i henhold til solenergiplanen for Middelhavsområdet.

(50) *Transport*

a) Gennemførelse af den nationale transportpolitik

- gennemføre en bæredygtig national transportpolitik for at forbedre alle transportformer og navnlig for at sørge for effektive og sikre transportsystemer
- sikre en yderligere tilnærmelse af de lovgivningsmæssige og tilsynsmæssige rammer til europæiske og internationale standarder
- videreudvikle sektorstrategier i lyset af den nationale transportpolitik (bl.a. data warehouse-strategier, modernisering af teknisk udstyr og transportflåder) for vej, jernbane, luftfart, søtransport og intermodalitet, bl.a. tidsplaner og delmål for gennemførelse, administrative opgaver og finansieringsplaner
- videreudvikle en infrastrukturpolitik for at udpege og evaluere infrastrukturprojekter inden for forskellige transportformer

- udvikle finansieringsstrategier, der har fokus på vedligeholdelse, kapacitetsbegrænsninger og manglende infrastrukturforbindelser, samt sætte gang i og fremme den private sektors deltagelse i transportprojekter.

- Regionalt samarbejde

- fortsat deltage i planlægningsarbejdet vedrørende transportinfrastrukturen i Middelhavsområdet
- fortsat deltage i udviklingen af globale navigationssatellitssystemer i Middelhavsregionen
- træffe de nødvendige fremmende foranstaltninger, bl.a. i overensstemmelse med den regionale transporthandlingsplan, som skal forbedre den måde, som transportnettet fungerer på, for at sikre en mere glidende transportstrøm mellem Jordan, de regionale partnere og EU.

b) Gennemføre udvalgte foranstaltninger og reformer i vej- og jernbanetransportsektoren

- oprette en enkelt tilsynsmyndighed for landtransport (vej og jernbane)
- udvikle et integreret, intermodalt offentligt transportsystem
- fortsætte gennemførelsen af en licensordning i vejtransportsektoren for både personbefordring og godstransport med henblik på at sikre lige vilkår i fragtsektoren og fremme offentlig personbefordring
- fortsat styrke håndhævelsesstandarderne på sociallovgivningsområdet og tekniske krav i overensstemmelse med internationale konventioner og EU-standarder for farligt gods og køretid
- gennemføre jernbanepolitikken med henblik på at forbedre sikkerheden, hastigheden og effektiviteten i forbindelse med godstransporttjenester (bl.a. spørgsmål vedrørende procedurer for grænsepassage), herunder udvikling af intermodale og multimodale tjenester, løsning af spørgsmål om interoperabilitet, navnlig med hensyn til forskellige sporvidder og andre tekniske standarder.

- Regionalt samarbejde

- undersøge fordelene ved et regionalt samarbejde med henblik på at fremme landtransporttjenesters effektivitet og interoperabilitet
- fortsat arbejde hen imod en yderligere tilnærmelse af lovgivningsmæssige og tilsynsmæssige rammer til europæiske og internationale standarder, også i regional sammenhæng.

c) Gennemførelse af udvalgte foranstaltninger og reformer i luftfartssektoren

- sikre gennemførelsen af den Euro-Middelhavsaf tale om luftfart, som blev undertegnet den 15. december 2010, for at give mulighed for en hurtig harmonisering af gældende regler og en gradvis åbning af markedet for luftfart

- fortsætte gennemførelsen af den eksisterende nationale luftfartspolitik og styrke den administrative kapacitet yderligere (bl.a. adskille CAA's myndigheds- og driftsopgaver)
- undersøge mulighederne for at inddrage Jordan i det fælles europæiske luftrum og forbedre gennemførelsen af Blue Med-initiativet
- indgå et tæt samarbejde på området luftfartspolitik
- styrke samarbejdet med Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)
- samarbejde om luftfartssikkerhedsspørgsmål (fælles regler til bekæmpelse af international terrorisme) i overensstemmelse med Euro-Middelhavsftalen om luftfart og internationale konventioner på området
- tilskynde til et teknisk samarbejde med EU-medlemsstaternes civile luftfartsmyndigheder.

d) Gennemførelse af udvalgte foranstaltninger og reformer i den maritime sektor

- samarbejde med EU om at tilpasse politikken om sikkerhed til søs
- styrke maritime sikkerhedsforanstaltninger via indførelsen af systemer til gennemførelse af havnestatskontrol og flagstatsregler og styrke de institutionelle strukturer hos søfartsmyndighederne og i havnesektoren, så de kan varetage deres ansvar på områderne sikkerhed og forebyggelse og bekæmpelse af havforurening, herunder modernisering af radiokommunikationsanlæg, oprettelse af et skibstrafiksystem og uddannelse af søfolk
- fortsætte gennemførelsen af de relevante internationale IMO-konventioner (Den Internationale Søfartsorganisation) samt resolutioner om tankskibssikkerhed fra komitéen til beskyttelse af havmiljøet
- undersøge og gennemføre en omstrukturering af havnesektoren (adskille driftsmæssige og kommercielle opgaver) og fastlægge tekniske støtteforanstaltninger, der skal forbedre kvaliteten af havnenes infrastruktur og faciliteter
- sikre, at havne, der forbinder motorveje til søs, opfylder visse kvalitetskriterier med hensyn til havnenes infrastruktur og faciliteter, administrative procedurer, koordinering af inspektioner og maritime og intermodale tjenesteydelser.

- Regionalt samarbejde

- fortsat deltage i det regionale samarbejde om havpolitik, havne og nærskibsfart
- fortsætte samarbejdet med EU og Middelhavspartnerne inden for rammerne af Den Internationale Søfartsorganisation og fremme deltagelsen i det nye regionale projekt om sikkerhed til søs (Safemed).

C. DEN VIDENSKABELIGE OG MENNESKELIGE DIMENSION

XIV. Informationssamfundet, videnskab og teknologi, forskning og innovation

(51) *Samarbejde om informationssamfundet og det audiovisuelle område*

- a) Samarbejde om informationssamfundet

Yderligere fremskridt med og udveksling af synspunkter om politikken for og reguleringen af elektronisk kommunikation

- fortsætte udviklingen af et omfattende regelsæt, der bl.a. omfatter godkendelse af, adgang til og sammenkobling af net og tjenester, forsyningspligt og brugerrettigheder, forbrugerbeskyttelse, behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i sektoren for elektronisk kommunikation, forvaltning af radiofrekvenser og omkostningsbaserede takster
- samarbejde om yderligere at styrke uafhængigheden og den administrative kapacitet hos tilsynskommissionen for telekommunikation for at sikre, at den er i stand til at træffe passende tilsynsmæssige foranstaltninger, håndhæve dem og sikre fair konkurrence på markederne
- samarbejde med Euro-Middelhavsgruppen for tilsynsmyndigheder inden for elektronisk kommunikation (Emerg) og med EU-medlemsstaternes reguleringsmyndigheder om spørgsmål af fælles interesse
- fremme samarbejdet om informationssamfundspolitikker.

Yderligere fremskridt inden for udvikling og brug af informationssamfundsapplikationer

- samarbejde om at revidere og gennemføre Jordans strategi for informations- og kommunikationsteknologi (IKT), navnlig fremme adgangen til bredbånd, forbedre netsikkerheden, indføre næste generations net (NGN) og udbrede borgernes, virksomhedernes og forvaltningernes brug af IKT ved at udvikle lokalt internetindhold og indføre onlinetjenester og såkaldt "cloud computing", navnlig e-handel, e-forvaltning, e-sundhed, e-læring og e-signatur
- samarbejde om at udvikle offentlig-private partnerskaber med henblik på gennemførelsen af den nationale IKT-strategi i Jordan
- fremme fælles projekter på IKT-området under Det Europæiske Fællesskabs rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling.

b) Samarbejde på det audiovisuelle område

- fremme udvekslingen af synspunkter om den audiovisuelle politik
- indføre en åben, effektiv og forudsigelig tilsynsordning og fortsat styrke og beskytte tilsynsmyndighedens uafhængighed i den audiovisuelle sektor
- tilskynde til udveksling af oplysninger og erfaringer vedrørende tilsynsmæssige aspekter i den audiovisuelle sektor.

(52) *Videnskab og teknologi, forskning og udvikling og innovation*

- a) Fremskyndelse af Jordans tilknytning til det europæiske forskningsrum og EU's rammeprogram for forskning
- gennemføre aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde og udvikle og færdiggøre netværket af nationale kontaktpunkter vedrørende rammeprogrammet for

forskning og på grundlag af dette netværk udvikle en række tematisk opdelte nationale kontaktpunkter under koordinering af Jordans informationspunkt ved det øverste råd for videnskab og teknologi

- udnytte muligheden for at deltage i Enterprise Europe Network
- styrke kapaciteten hos det øverste råd for videnskab og teknologi og hos videnskabs- og forskningsfonden
- revidere og udvikle en forsvarlig politik for forskning og udvikling og innovation
- styrke Jordans deltagelse i det syvende rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling (RP7)
- fremme opbygningen af forskningskapacitet med henblik på at øge Jordans tilknytning til det europæiske forskningsrum
- styrke den regionale dialog om videnskab og teknologi med andre Middelhavslande og med EU gennem instrumenter under RP7 "Kapacitet" (Iconet-projektet Mira og Erawide-initiativer) samt andre EU-programmer.

b) Udvikling af den videnskabelige og teknologiske kapacitet med fokus på industriens og SMV-sektorens brug af FTU-resultater til innovationsfremme

- oprette et nationalt program for overførsel af teknologi, der har fokus på at forbinde forskningsinstitutioner og den erhvervsindustrielle sektor via en central koordineringsinstans
- revidere FUI-politikken for at sikre dens anvendelighed i erhvervslivet (den private sektor)
- øge landets bevidsthed om værdien af markedsføring og styrke kapaciteten hos de personer, der skal følge op på markedsføringen
- øge samarbejdet mellem forskere og den private sektor.

c) Fremme af Jordans integration i den videnskabelige udveksling på højt plan

- styrke Jordans deltagelse i det internationale Marie Curie-program, særlig den internationale udvekslingsordning for forskningspersonale (IRSES)
- styrke udvekslingen af personale i forskningsprojekter og fremme jordanske videnskabsfolks deltagelse i internationale videnskabelige drøftelser.

XV. Mellemfolkelig kontakt

(53) *Almen uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender*

- a) Fortsættelse af reformen af uddannelsessystemerne og harmoniseringen med EU's standarder og praksis inden for rammerne af det jordanske nationale program
- støtte reformen af uddannelsessystemet i overensstemmelse med det jordanske nationale program i tæt samarbejde med de nationale institutioner, der beskæftiger sig med kvalitetssikring af uddannelsesstilbud

- fremme udviklingen af menneskelig kapital og involvere arbejdsmarkedets parter i udbuddet af uddannelser og uddannelsesreformen
- fremme udviklingen af en national referenceramme for kvalifikationer, bl.a. erhvervs- og kvalifikationsprofiler, samt fremme kvinders integration på arbejdsmarkedet
- fremme en reform af de videregående uddannelser, bl.a. kvalitetssikring og meritoverførsel, gennem Tempus-programmet og studerendes og forskeres mobilitet gennem Erasmus Mundus-programmet
- fremme reformen af de videregående uddannelser i overensstemmelse med Bologna-processens principper og fremme Jordans integration i Københavnsprocessen i tråd med Bordeaux-kommunikéet (2008).

b) Styrkelse af samarbejdet på området almen uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender

- stile mod en politisk dialog om kvalitet og kvalitetssikring på uddannelsesområdet, bl.a. om gennemsigtighed og anerkendelse af kvalifikationer
- fremme livslang læring, bl.a. iværksætterkurser, for at tilpasse de nationale bestemmelser efter behovene på arbejdsmarkedet og i videnøkonomien
- fremme den evidensbaserede udvikling af politikker inden for det nationale system for almen uddannelse og erhvervsuddannelse gennem deltagelse i peer-læring inden for rammerne af Torinoprocessen
- styrke forbindelserne mellem jordanske uddannelsesinstitutioner og med EU
- styrke udvekslingsprogrammer for unge og samarbejdet på området ikke-formel læring og interkulturel dialog.

c) Styrkelse af det kulturelle samarbejde

- fremme det kulturelle samarbejde og de kulturelle udvekslinger i overensstemmelse med principperne i UNESCO's konvention om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed (2005)
- samarbejde om kulturpolitiske spørgsmål og på områder af fælles interesse, bl.a. kulturarvsforvaltning og udvikling af kulturindustrier
- fremme dialogen mellem kulturer
- samarbejde i internationale fora som UNESCO, bl.a. for at udvikle den kulturelle mangfoldighed og bevare og værdsætte den kulturelle og historiske arv
- styrke Jordans deltagelse i EU's kulturelle samarbejdsprogrammer på området.

(54) *Folkesundhed*

Forbedring af folkesundheden i Jordan og styrkelse af sundhedsdialogen

- fortsætte reformen af Jordans sundhedssektor

- skabe en dialog om forebyggelse af og kontrol med overførbare og ikke-overførbare sygdomme og bl.a. gennemføre det internationale sundhedsregulativ og rammekonventionen om bekæmpelse af tobaksrygning
- samarbejde om sundhedsoplysning og Jordans deltagelse i EU's udvidede netværk for sundhedsoplysning
- fortsætte det regionale sundhedssamarbejde, bl.a. i regi af Middelhavsunionen.

D. OVERVÅGNING

Fremskridtene med opfyldelsen af disse prioriteter overvåges i det underudvalg, der blev oprettet i henhold til associeringsaftalen.

Handlingsplanerne vil være retningsgivende for samarbejdet mellem EU og Jordan. Hvis der fra EU's side bliver behov for specifikke foranstaltninger, der kræver retligt bindende beslutninger, vil Kommissionen henstille til Rådet at vedtage de nødvendige forhandlingsdirektiver.

De fælles organer, der blev oprettet i henhold til associeringsaftalen, vil fremme og overvåge handlingsplanens gennemførelse på grundlag af regelmæssige statusrapporter.

Handlingsplanen kan med jævne mellemrum ændres og/eller ajourføres for at afspejle fremskridt med opfyldelsen af disse prioriteter.